SEW USOCOME

Toujours une longueur d'avance :
A chaque application, son motoréducteur de la série 7

Motoréducteurs

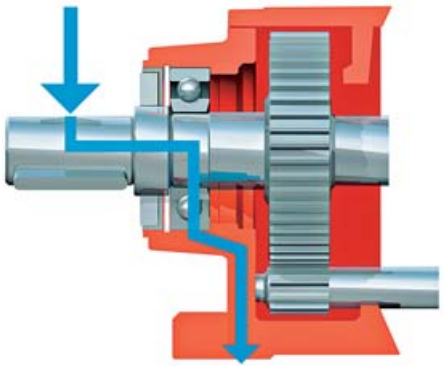


Notre volonté : faire toujours mieux que les standards en place

Les motoréducteurs SEW se distinguent par leurs carters nervurés. Non seulement, ils sont faciles à reconnaître, mais en plus ces nervures symbolisent les valeurs intérieures des appareils : technologie de pointe, capacité de charge élevée, plages de puissance plus larges et une multitude de variantes pour toutes les applications.
Les nouveaux motoréducteurs de la série 7 se démarquent par un couple plus élevé et des charges radiales admissibles plus importantes. Cela a été rendu possible par l'utilisation de carters plus compacts, plus résistants et plus légers et par l'optimisation du flux cinématique. Les surfaces d'étanchéité ne sont plus soumises aux contraintes puisque le flux cinématique est directement transmis au carter. Pour une sécurité maximale, les liaisons arbre-moyeu des motoréducteurs sont des liaisons positives. En version à jeu réduit, les motoréducteurs à engrenages cylindriques, à arbres parallèles et à couple conique sont parfaitement adaptés aux tâches de positionnement les plus pointues.



Large plage de puissance et grande variété d'exécutions sont deux des caractéristiques principales des appareils de la série 7 de SEW-USOCOME



Le flux cinématique ne passe plus par les surfaces d'étanchéité et permet ainsi de réduire les fuites d'huile

Grâce à des solutions d'entraînement innovantes pour chaque cas d'application, les produits et les systèmes SEW trouvent leur utilité dans tous les domaines d'activité. Que ce soit dans l'industrie automobile, dans l'industrie des matériaux de construction, dans l'industrie agro-alimentaire ou dans la transformation de métaux, choisir une motorisation SEW est un gage de sécurité et d'économie.





Définir vos priorités en toute sérénité

C'est vous qui décidez comment obtenir la puissance nécessaire : la gamme modulaire SEW vous donne toute latitude, y compris en matière de fixation et de montage dans l'installation. Et ce, même avec les adaptateurs pour moteurs normalisés CEI et NEMA ou les servomoteurs courants : avec SEW-USOCOME, la solution proposée est optimale.

Outre leur large éventail de tailles et de rapports de réduction, nos motoréducteurs vous apportent encore plus : une fiabilité maximale, une grande capacité de surcharge et une durée de vie élevée. Des process de fabrication éprouvés, des critères de mesure et des contrôles de qualité permanents excluent toutes les pièces défectueuses, chaque élément devant satisfaire à nos standards élevés.

Fiabilité et respect de l'environnement
Grâce aux bagues d'étanchéité et aux joints élastiques spécialement étudiés, la durée de fonctionnement sans intervention de maintenance est allongée et les risques de fuite d'huile sont réduits, ce qui accroît encore la fiabilité du motoréducteur. Des engrenages usinés avec précision, des carters résistants aux torsions et des nervures étudiées pour absorber les ondes sonores garantissent un niveau de bruit réduit.

Les qualités indéniables des motoréducteurs SEW en font des éléments incontournables dans toutes les branches d'activité. Une large plage de puissance, la diversité des exécutions, une grande capacité de surcharge et une haute fiabilité assurent à l'utilisateur intégration optimale et efficacité maximale de la motorisation dans son installation.

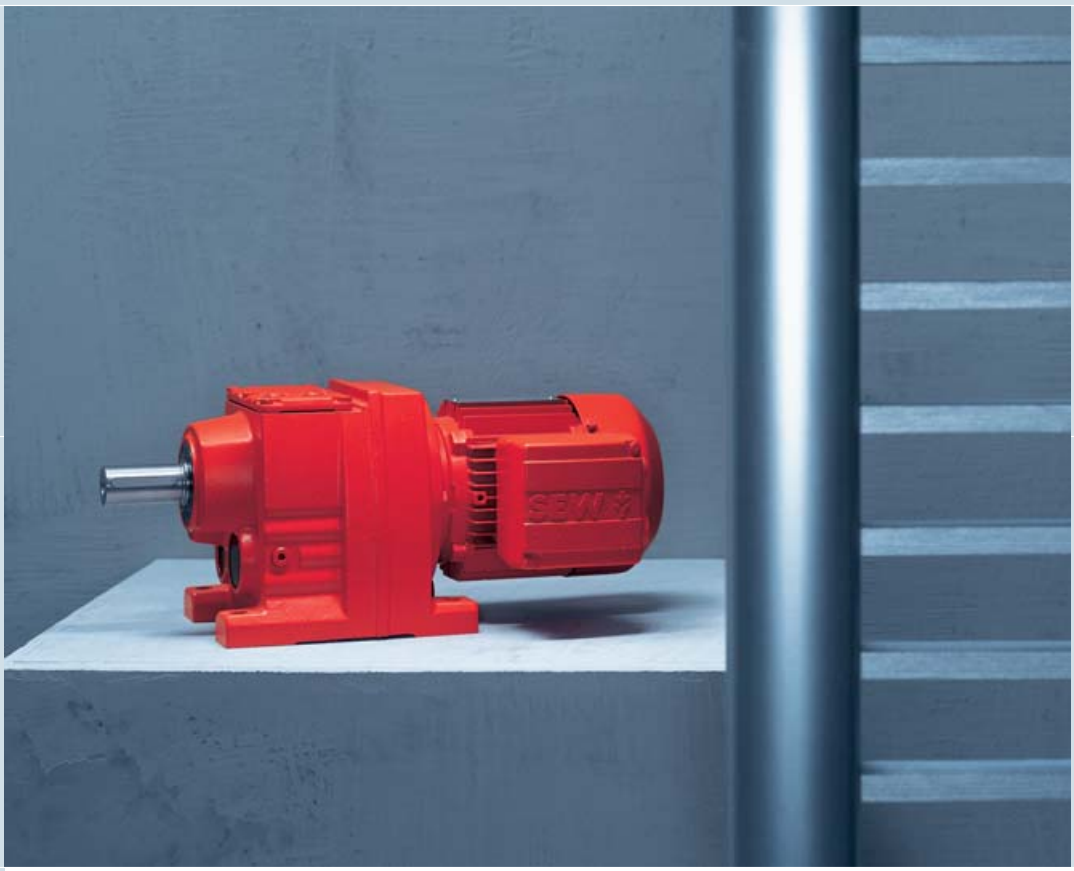





Les motoréducteurs à engrenages cylindriques : une gamme complète pour satisfaire toutes les exigences

Avec six exécutions à un train et 14 à deux et trois trains pour une plage de puissance de 70 à 18 000 Nm, vous êtes sûrs de trouver dans notre série de motoréducteurs à engrenages cylindriques le type avec le meilleur rapport puissance – encombrement pour votre application. Un concept modulaire unique et des critères de qualité très stricts mettent à votre disposition de nombreux couples et rapports de réduction finement étagés.

Plus d'efficacité dans toutes les positions



Les multiples tailles disponibles apportent une solution à chaque besoin. Les réducteurs à un train RX57 à RX107 offrent une solution compacte pour une vitesse de sortie élevée. Et lorsque chaque kilogramme supplémentaire est un handicap, les motoréducteurs à plusieurs trains sont tout indiqués : avec leur carter en aluminium coulé sous pression, les types R17 et R27 sont de véritables poids plume, idéaux comme entraînements satellites ou dans la construction mécanique légère.

Chaque exécution possède un système de graissage particulièrement efficace et des évents à soupape adaptés. Outre leur rendement fiable, ces motoréducteurs ont encore d'autres qualités : une durée de vie élevée et des coûts de maintenance très faibles.

Que ce soit pour l'étagement fin des couples et des rapports de réduction ou pour leurs vitesses de sortie élevées, les motoréducteurs à engrenages cylindriques trouvent toujours leur place

Notre gamme complète de motoréducteurs à engrenages cylindriques offre la solution optimale à tous les besoins en taille ou en puissance

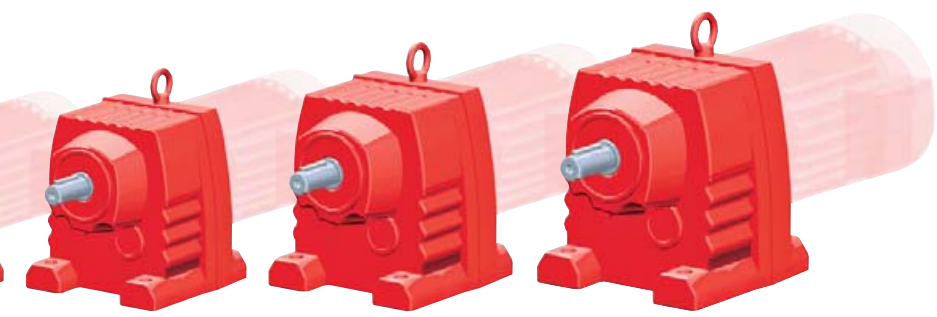


Motoréducteurs à engrenages cylindriques

Type	Couple maxi [Nm]	Rapports de réduction	Nombre de rapports disponibles
RX57	70	1,30 – 5,50	14
RX67	135	1,40 – 6,07	13
RX77	215	1,42 – 8,00	16
RX87	405	1,39 – 8,65	16
RX97	595	1,42 – 8,23	15
RX107	830	1,44 – 6,63	13
R07	50	3,21 – 78,24	29
R17	85	3,83 – 81,64	31
R27	130	3,37 – 135,09	35
R37*	200	3,41 – 134,82	35
R47*	300	3,83 – 176,88	43
R57*	450	4,39 – 186,89	37
R67*	600	4,29 – 199,81	36
R77*	820	5,31 – 195,24	32
R87*	1.550	5,30 – 246,54	35
R97*	3.000	4,50 – 289,74	36
R107*	4.300	4,92 – 251,15	34
R137*	8.000	5,15 – 222,60	30
R147*	13.000	5,00 – 163,31	25
R167*	18.000	10,24 – 229,71	28

L'utilisation de réducteurs jumelés permet d'obtenir des rapports de réduction jusqu'à i > 27 000

* Egalement disponibles en version à jeu réduit



R137 R147 R167

Les motoréducteurs à arbres parallèles : de grandes capacités pour un encombrement réduit

Lorsque l'espace fait défaut, les motoréducteurs à arbres parallèles s'imposent par leurs dimensions réduites. Une plage de couples de 130 à 18 000 Nm et un large choix de positions de montage et d'exécutions permettent l'installation dans de nombreuses configurations, même dans les conditions les plus défavorables.

Des entraînements pour toutes les branches



Les motoréducteurs à arbres parallèles trouvent toujours une place, même dans les espacements les plus réduits

Un entraînement standard apprécié, pas seulement pour son faible encombrement. Surtout utilisés dans les applications de convoyage et de manutention, les motoréducteurs à arbres parallèles SEW trouvent toujours une place pour exécuter avec fiabilité les tâches d'entraînement les plus variées.

Motoréducteurs à arbres parallèles

Type	Couple maxi [Nm]	Rapports de réduction	Nombre de rapports disponibles
F27	130	4,16 – 140,74	31
F37*	200	3,77 – 128,51	33
F47*	400	4,99 – 190,76	32
F57*	600	5,18 – 199,70	34
F67*	820	3,97 – 228,99	37
F77*	1.500	4,28 – 281,71	39
F87*	3.000	4,12 – 270,68	36
F97*	4.300	4,57 – 276,77	40
F107*	7.680	6,22 – 254,40	32
F127*	12.000	4,68 – 170,83	28
F157*	18.000	11,92 – 267,43	27

L'utilisation de réducteurs jumelés permet d'obtenir des rapports de réduction jusqu'à i > 31 000

* Egalement disponibles en version à jeu réduit

Les motoréducteurs à couple conique : jusqu'à 50 000 Nm en continu

Les motoréducteurs à couple conique illustrent parfaitement la conception compacte de la série 7. Ce sont des entraînements à renvoi d'angle robustes, adaptés à toutes les applications mécaniques nécessitant un montage peu encombrant. Ils mettent à disposition une plage de couple très étendue : de 200 à 50 000 Nm.

Les motoréducteurs à couple conique SEW ont un rendement supérieur à 96 % quels que soient le sens du couple et la vitesse d'entrée. Et ce, avec une grande longévité grâce à la robustesse de leur denture, qui leur donne puissance et résistance à l'usure.

Economies d'énergie et maintenance réduite

Le rendement élevé de nos motoréducteurs à couple conique en fait des entraînements peu gourmands en énergie. Le fonctionnement quasi sans entretien est un autre avantage pour leur utilisation universelle ; tant avec des moteurs triphasés asynchrones qu'avec des servomoteurs asynchrones ou synchrones.



Des motoréducteurs compacts appréciés pour leur rendement quelle que soit l'application

Motoréducteurs à couple conique

Type	Couple maxi [Nm]	Rapports de réduction	Nombre de rapports disponibles
K37	200	5,36 – 106,38	25
K47	400	5,81 – 131,87	27
K57	600	6,57 – 145,14	27
K67	820	7,28 – 144,79	26
K77	1.550	7,24 – 192,18	29
K87	2.700	7,21 – 197,37	28
K97	4.300	8,71 – 176,05	25
K107	8.000	8,69 – 143,47	24
K127	13.000	8,68 – 146,07	21
K157	18.000	12,65 – 150,41	17
K167	32.000	17,34 – 164,50	15
K187	50.000	17,18 – 179,86	18

L'utilisation de réducteurs jumelés permet d'obtenir des rapports de réduction jusqu'à i > 32 000

Tous les types également disponibles en version à jeu réduit

Les motoréducteurs à vis sans fin vous ouvrent de nouveaux horizons

Ces entraînements aux rendements élevés trouvent leur place dans toutes les branches ; ils s'adaptent individuellement à chaque application en couple et en vitesse. Grâce à une réduction fine au niveau du couple roue et vis sans fin et à un fonctionnement très silencieux, ces motoréducteurs sont la réponse économique pour des exigences simples. Mais ils peuvent également se montrer très puissants : leur plage de couple s'étend de 92 à 4 000 Nm.

Simples, pratiques et discrets



Leur concept à renvoi d'angle rend ces entraînements très peu encombrants. Leur capacité d'amortissement est un autre avantage de leur structure mécanique très simple : la transmission linéaire de l'énergie sur l'arbre d'entraînement permet d'atténuer les à-coups de couple.

A toutes les puissances, leur niveau sonore est particulièrement bas pour ce type de réducteur. C'est pourquoi nos motoréducteurs à vis sans fin sont naturellement utilisés dans les mécanismes de scène.

Nos motoréducteurs à vis sans fin occupent les plus petites niches de l'industrie

Motoréducteurs à vis sans fin

Type	Couple maxi [Nm]	Rapports de réduction	Nombre de rapports disponibles
S37	92	6,80 – 157,43	30
S47	170	7,28 – 201,00	31
S57	295	7,28 – 201,00	31
S67	520	7,56 – 217,41	33
S77	1.270	8,06 – 256,47	37
S87	2.280	7,88 – 288,00	36
S97	4.000	8,26 – 286,40	34

L'utilisation de réducteurs jumelés permet d'obtenir des rapports de réduction jusqu'à i > 33 000

Flexibles dès l'entrée





Les couvercles d'entrée et les différents adaptateurs illustrent parfaitement comment nos réducteurs améliorent l'efficacité de tous les moteurs

Parfaitement adaptés aux réducteurs de la série 7, les éléments côté entrée de SEW sont la clé pour plus de flexibilité et d'efficacité dans le choix de votre motorisation. En effet, les couvercles d'entrée et les adaptateurs se caractérisent par leurs dimensions compactes, leur faible poids et leur durée de vie élevée. Développés et fabriqués sur mesure pour nos réducteurs, ils assurent un rendement supérieur au groupe d'entraînement complet.

SEW-USOCOME propose huit tailles de couvercles pour les diverses puissances de réducteur. En fonction du réducteur et de l'application, les options permettent le montage optimal de l'entraînement. Par exemple, le socle moteur réglable en hauteur simplifie le montage et la mise en route, tandis que l'exécution avec antidévireur intégré permet de réaliser un ensemble compact aux performances élevées.

Les adaptateurs ouvrent de nouvelles voies. Outre l'exécution avec limiteur de couple, il existe une version avec coupleur hydraulique intégré. Elle dispose de série d'une protection contre la surchauffe et se complète en option d'un frein mécanique intégré ou d'un antidévireur intégré. Les adaptateurs AM permettent le montage sur les réducteurs série 7 de tous les moteurs CEI des tailles 63 à 280 et de tous les moteurs NEMA des tailles 56 à 365. L'adaptateur AQ est spécialement conçu pour les servomoteurs – au choix à liaison positive avec clavette (AQA) ou à liaison avec collier de serrage (AQH).

Les motoréducteurs planétaires : la précision pour chaque application

Les motoréducteurs planétaires compacts et à jeu réduit, en exécution à un ou deux trains pour une puissance jusqu'à 3 000 Nm se chargent des tâches de positionnement les plus pointues avec une précision élevée. Leur structure permet un montage compact appréciable lorsque l'espace disponible est réduit.

Le haut niveau de qualité de fabrication et d'assemblage garantit un jeu primitif de moins de six minutes d'angle ou de moins de trois minutes d'angle en version à jeu très réduit. Des mesures supplémentaires permettent même d'obtenir des jeux primitifs inférieurs à une minute d'angle. Ce faible jeu, allié à une grande variété de rapports de réduction finis, permet une précision exceptionnelle dans toutes les tâches de positionnement.

Pour les mouvements importants, comme ils se présentent dans la grosse construction mécanique, nos réducteurs industriels puissants sont à la hauteur. En exécutions à engrenages cylindriques, à couple conique ou planétaires, ils fournissent des couples supérieurs à 1 000 000 Nm avec puissance et fiabilité.





Les motoréducteurs planétaires très compacts (à gauche) ou particulièrement puissants (à droite) allient force et précision dans toutes les applications

Elargir notre gamme vers le bas avec les mêmes standards de qualité

Les motoréducteurs à arbres perpendiculaires SPIROPLAN® à un train sont fiables et silencieux. Avec une plage de puissance de 0,09 à 1,1 kW, la série SPIROPLAN® fournit des couples de sortie allant jusqu'à 70 Nm. Grâce à leur denture inusable, ces motoréducteurs sont exceptionnellement silencieux. Avec leur structure compacte et leur carter en aluminium léger, ils se font particulièrement discrets.



Les motoréducteurs à arbres perpendiculaires SPIROPLAN® complètent parfaitement notre large gamme d'appareils

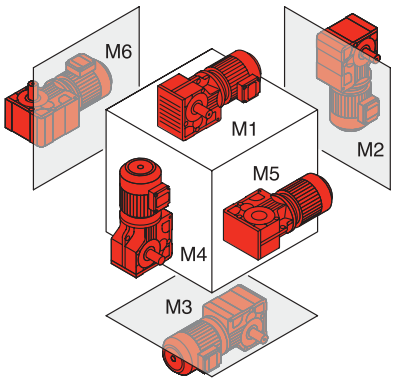
Pour découvrir nos multiples possibilités, il suffit d'un PC

Vous cherchez la motorisation la mieux adaptée à votre application ; grâce à notre CATalogue Informatisé (CATI), vous trouverez rapidement l'entraînement qu'il vous faut. Il vous suffit de saisir les valeurs de puissance ou de couple, de vitesse et le type de réducteur souhaités. Le CATI s'installe facilement sur PC dans un environnement Windows 95/98/NT 4.0/2000.
Le CATI contient les données pour les composants de notre gamme, réducteurs planétaires avec moteurs triphasés et entraînements pour très petites vitesses compris. Pour une sélection rapide et ciblée de votre entraînement, la saisie des données est assistée graphiquement et textuellement.
La définition de critères de recherche permet d'optimiser la sélection des produits adéquats.

L'affichage des données principales dans la liste de sélection permet de comparer rapidement les différents produits. Et pour faciliter le choix parmi des entraînements différents – par exemple des réducteurs de type différent avec le même moteur – plusieurs listes de sélection peuvent être affichés simultanément.

Nous avons simplifié le positionnement de votre motoréducteur

Une fois le type de réducteur défini, vous devez trouver la position de montage adaptée à votre application. Là encore, nous vous avons simplifié la tâche : vous choisissez la position de montage de votre réducteur parmi seulement six possibilités : M1 à M6. Ce principe très simple est possible car nous avons uniformisé les positions de montage de tous les types de réducteurs et ainsi réduit le nombre de définitions.



Nos systèmes de régulation électronique rendent nos mécaniques encore plus précieuses

En matière d'électronique, SEW-USOCOME dispose des solutions pour satisfaire à toutes les exigences et résoudre toutes les tâches. Les convertisseurs de fréquence MOVITRAC® 31C, par exemple, s'adaptent à toutes les applications dans une plage de puissance de 0,55 à 55 kW. Le MOVITRAC® 07, notre modèle compact, offre quant à lui toutes les fonctionnalités avec une grande simplicité d'utilisation.
Les variateurs électroniques MOVIDRIVE® et MOVIDRIVE® *compact* intègrent de série le positionnement IPOS$^{plus®}$. Grâce à de nombreuses options, ils apportent une solution économique et flexible aux exigences les plus pointues.

Pour le pilotage décentralisé, nous proposons des solutions complètes qui sauront toujours s'adapter aux évolutions futures. Le motoréducteur MOVIMOT® à convertisseur de fréquence intégré, et le motoréducteur MOVI-SWITCH® avec dispositif de commutation et de protection intégré, sont des éléments incontournables pour les installations avec pilotage décentralisé. Les modules répartiteur de bus spécialement conçus et les câbles pré-confectionnés complètent notre gamme pour vous permettre de réaliser de manière optimale vos applications et machines décentralisées.



Chez nous, vous trouverez toujours une solution : un motoréducteur MOVIMOT® (à droite), des variateurs MOVIDRIVE® et MOVIDRIVE® *compact* (ci-dessous à gauche) ou un convertisseur de fréquence MOVITRAC® (ci-dessous à droite)





0919 052X / 1002

En mouvement perpétuel ...

Des interlocuteurs qui réfléchissent vite et juste, et qui vous accompagnent chaque jour vers l'avenir.

Une assistance après-vente disponible 24 h sur 24 et 365 jours par an.

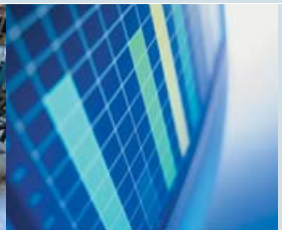
Des systèmes d'entraînement et de commande qui surmultiplient automatiquement votre capacité d'action.

Un savoir-faire consistant et reconnu dans les secteurs primordiaux de l'industrie moderne.

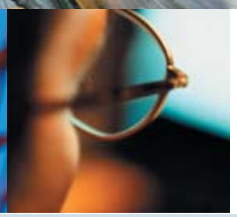
Une exigence de qualité extrême et des standards élevés qui facilitent le travail au quotidien.











La proximité d'un réseau de bureaux techniques en France. Et ailleurs aussi.

Des idées innovantes pour pouvoir développer demain les solutions qui feront date après-demain.

Un accès permanent à l'information et aux données via internet.

SEW-USOCOME EST PROCHE DE VOUS :

Alsace Franche-Comté
F-68210 Balschwiller
Tél. : 03 89 25 91 01
Fax : 03 89 25 91 21

Alsace Nord
F-67250 Surbourg
Tél. : 03 88 54 74 44
Fax : 03 88 80 47 62

Aquitaine
F-33607 Pessac Cedex
Tél. : 05 57 26 39 00
Fax : 05 57 26 39 09

Ardennes Lorraine
F-54000 Nancy
Tél. : 03 83 96 28 04
Fax : 03 83 96 28 07

Bourgogne
F-71350 St Loup de la Salle
Tél. : 03 85 49 92 18
Fax : 03 85 49 92 19

Bretagne Ouest
F-44830 Brains
Tél. : 02 51 70 54 04
Fax : 02 51 70 54 05

Centre Auvergne
F-63200 Riom
Tél. : 04 73 64 85 60
Fax : 04 73 64 85 61

Centre Pays de Loire
F-37540 Saint Cyr sur Loire
Tél. : 02 47 41 33 23
Fax : 02 47 41 34 03

Champagne
F-10120 Saint André les Vergers
Tél. : 03 25 79 63 24
Fax : 03 25 79 63 25

Lyon Nord-Est
F-69120 Vaulx en Velin
Tél. : 04 72 15 37 03
Fax : 04 72 15 37 15

Lyon Ouest
F-69120 Vaulx en Velin
Tél. : 04 72 15 37 04
Fax : 04 72 15 37 15

Lyon Sud-Est
F-26750 Génissieux
Tél. : 04 75 05 65 95
Fax : 04 75 05 65 96

Nord
F-59213 Bermerain Cidex 102
Tél. : 03 27 27 07 88
Fax : 03 27 27 24 41

Normandie
F-14370 Airan
Tél. : 02 31 78 99 70
Fax : 02 31 78 99 72

Paris Est
F-77420 Champs sur Marne
Tél. : 01 64 68 40 50
Fax : 01 64 68 45 00

Paris Ouest
F-78960 Voisins le Bretonneux
Tél. : 01 30 64 46 33
Fax : 01 30 57 54 86

Paris Picardie
F-92300 Levallois Perret
Tél. : 01 41 05 92 74
Fax : 01 41 05 92 75

Paris Sud
F-91410 Roinville sous Dourdan
Tél. : 01 60 81 10 56
Fax : 01 60 81 10 57

Provence
F-13012 Marseille
Tél. : 04 91 18 00 11
Fax : 04 91 18 00 12

Pyrénées
F-31190 Caujac
Tél. : 05 61 08 15 85
Fax : 05 61 08 16 44

Sud-Atlantique
F-44120 Vertou
Tél. : 02 40 80 32 23
Fax : 02 40 80 32 13

SEW-USOCOME
B.P. 185 · F-67506 Haguenau Cedex
Tél. : 03 88 73 67 00 · Fax : 03 88 73 66 00
sew@usocome.com
→ **www.usocome.com**